

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) §)	Marque de fabrique V W	Type L T - 4 0 (moteur DW/55 kW) cabine double - châssis / pont	Fiche d'homologation N° CH 3857 68
---	---------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur Identification	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg sur la plaquette du constructeur "293-512" (empattement 2950 mm) resp. "293-909" (empattement 3650 mm) devant le N° du châssis "WV2...29..." "WV2...29..."
Plaquette constructeur N° du châssis	à droite, sur montant arrière de la porte du passager " D W "
Identification du moteur	à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur principal Véhicule homologué	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad prototype

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (par contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée
Contrôle 2 circuits	

Moteur	V W	Type	D W
Marque	en ligne	Temp	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	76,5	Course	86,4
Alésage	2382	CV-impôt	12,13
Cylindrée	55 DIN	à l/min	4300
Puissance en kW	75,5 dB/A	à l/min	3225
Bruit à l'arrêt	1 = "073 119"	(750 x ø 171 mm)	*
Silencieux			
Mesure des gaz	Bacharach = 5,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine double §)	
Nombre de portes	3 ou 4	Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) / B (E) ar	-
Cale	-	Rétriveurs gauche + droite
Antivol	-	
Nombre de places	t 6 ou 7 av 2 ou 3	centre 4 ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur	(6180)	5200 Empattements 2950 / (3650)
Largeur		2050 Essieu double av ar
Hauteur		2145 Voies av 1750 ar 1500
Porte à faux	av 1105 Voies ar (1430) 1145	av - ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage 0	g 12200 d 12200

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1230	615	1845 §)
Charge utile	(châssis/cabine)		
Poids total	1900	2350	3500
Poids garantis	195 R 14 C	195 R 14 C	
Pneus	8 / 4,5	8 / 4,5	
Ply / bar	1900	3600	
Charge	130	130	
pour V max	5 J x 14	acier	
Jantes		mécanique	automatique
Gat poids remorquable avec/sans train	2500 / 750		
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	2000 (attention OCR 67/5)		
Charge garantie sur le toit	50		
Vitesse maximale selon le constructeur	105 km/h		
testée	km/h à l/min	au moteur	prise de force

Equipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/EGR (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av I (E) ar I (E)
Feux arrière de brouillard	B (E) ou f (e) sur demande
Feux complémentaires	av B (E) sur demande
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ EELLA 002 952 / CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	VW	LT	- 40
Homologation N°	CH	3857 68	
Carrosserie			
Places	total 6 ou 7	avant	2 ou 3
Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant	D	
Charge utile sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13	
Poids total	3500	Cylindrée	2382

Remarque, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* Insonorisation : une tôle d'absorption sous le moteur et une sous la boîte c.v.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine

	dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur		2510 (3750)	5325 (6560)	à vide	1240 (1235)	820 (1045)	2060 (2280)
largeur		2015 (2015)	2140 (2140)	charge utile	315 (350)	1125 (870)	1440 (1220)
hauteur		400 (400)	2145 (2115)	poids total	1555 (1585)	1945 (1915)	3500 (3500)
ports à faux AR		1180 (1700)	1270 (1810)	poids garanti			3500 (3500)
empattement			2950 (3650)				

§) Equipement : feux de gabarit obligatoires à l'avant et à l'arrière.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Voiture de  
livraison  
châssis

V W

LT - 40  
moteur: DW/55 kW  
cab.double châssis/pt.

CH 3857 68

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.11.85 à Wolfsburg - Sta/jak

Variantes de pneus : --

Dès le no de châssis : WV2ZZZ29ZGH009619

Poids garantis : ess.AV = 1700 kg    ess.AR = 2350 kg    total = 3500 kg

Complément du 13.05.87 à Berne - jak

Variantes de pneus : les roues de 16 pouces sont supprimées (Complément du 01.11.85)

30) Voiture de  
livraison

V W

LT - 40  
moteur: DW/ 55 kW  
cabine double / pont

3857 68

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 8.10.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 = 750x220x175 "073 119 B"

Insonorisation : cuve (en une seule pièce) sous moteur et boîte à vit., remontant de chaque côté.

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DW	m5	4,08	79,0	73,0	3225	ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		(N) Ralenti	
	b =	à min-1	k =	à min-1	k =	à min-1
DW	b =	à min-1	k = 0,70	à 4300 min-1	k = 0,75	à 3827 min-1
	b =	à min-1	k = 0,75	à 3354 min-1	k = 0,80	à 2881 min-1
	b =	à min-1	k = 0,90	à 2408 min-1	k = 0,95	à 1935 min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture  
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857 ..

68

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.